

A BIZOTTSÁG 1250/2010/EU RENDELETE**(2010. december 22.)****a Kongói Demokratikus Köztársaság tekintetében a fegyverembargót megsértő személyekkel szemben meghatározott, egyedi korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 1183/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Kongói Demokratikus Köztársaság tekintetében a fegyverembargót megsértő személyekkel szemben meghatározott, egyedi korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló 1183/2005/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az 1183/2005/EK rendelet I. melléklete felsorolja azokat a természetes és jogi személyeket, jogalanyokat és szervezeteket, akikre és amelyekre az említett rendelet értelmében a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása vonatkozik.
- (2) 2010. december 1-jén az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankcióbizottsága 4 természetes személlyel egészítette ki azt a jegyzéket, amely azon természetes és

jogi személyeket, jogalanyokat és szervezetet tünteti fel, akikre és amelyekre vonatkozóan a pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztását alkalmazni kell, és néhány bejegyzést módosított. Az I. mellékletet tehát ennek megfelelően módosítani kell.

- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1183/2005/EK rendelet I. melléklete helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 22-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*

David O'SULLIVAN

külkapcsolatokért felelős főigazgató

⁽¹⁾ HL L 193., 2005.7.23., 1. o.

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A 2. cikkben említett természetes és jogi személyek, jogalanyok vagy szervezetek jegyzéke:

A. Természetes személyek

- (1) Frank Kakolele **Bwambale** (*alias* a) Frank Kakorere, b) Frank Kakorere Bwambale). Egyéb információ: 2008 januárjában kilépett a CNDP-ből. 2008 decemberétől Kinshasában (Kongói Demokratikus Köztársaság) tartózkodik. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (2) Jérôme **Kakwavu Bukande** (*alias* a) Jérôme **Kakwavu**, b) Commandant Jérôme). Titulusa: tábornok. Állampolgársága: kongói. Egyéb információ: 2010 júniusában letartóztatták és jelenleg a kinshasai központi börtönben tartják fogva. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (3) Gaston **Iyamuremye** (*alias*: a) Rumuli, b) Byiringiro Victor Rumuli, c) Victor Rumuri, d) Michel Byiringiro). Születési dátum: 1948. Születési hely: a) Musanze körzet (Északi Provincia), Ruanda, b) Ruhengeri, Ruanda. Titulusa: dandártábornok. Tisztsége: az FDLR második alelnöke. Egyéb információ: a) Jelenlegi lakóhelye: Kibua, North Kivu, Kongói Demokratikus Köztársaság, b) Alternatív jelenlegi lakóhelye: Aru, Kongói Demokratikus Köztársaság. c) Több forrásból származó – többek között az ENSZ BT KDK-val foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja által gyűjtött – információk szerint Gaston Iyamuremye az FDLR második alelnöke, valamint az FDLR katonai és politikai vezetőségének központi tagja, d) 2009 decemberéig Gaston Iyamuremye vezette Ignace Murwanashyaka (az FDLR elnöke) irodáját Kibuában (Kongói Demokratikus Köztársaság). Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: [kihirdetés dátuma].
- (4) Germain **Katanga**. Állampolgársága: kongói. Egyéb információ: A Kongói Demokratikus Köztársaság kormánya 2007.10.18-án átadta a Nemzetközi Büntetőbírósnak (NBB). Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (5) Thomas **Lubanga**. Születési hely: Ituri, Kongói Demokratikus Köztársaság. Állampolgársága: kongói. Egyéb információ: A kongói hatóságok 2006.3.17-én adták át az NBB-nek. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (6) Khawa Panga **Mandro** (*alias* a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) Chief Kahwa, f) Kawa, g) Mandro Panga Kahwa, h) Yves Khawa Panga Mandro). Születési dátum: 1973.8.20. Születési hely: Bunia, Kongói Demokratikus Köztársaság. Állampolgársága: kongói. Egyéb információ: A kongói hatóságok 2005 októberében letartóztatták, a Kisangani Fellebbviteli Bíróság felmentette, ezt követően újabb vádak miatt a kinshasai bíróság elé került. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (7) Callixte **Mbarushimana**. Születési dátum: 1963.7.24. Születési hely: Ndusu/Ruhengeri, Északi Provincia, Ruanda. Állampolgársága: ruandai. Egyéb információ: Jelenlegi lakóhelye: Párizs vagy Thiais, Franciaország. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2009.3.21.
- (8) Iruta Douglas **Mpamo** (*alias* a) Mpano, b) Douglas Iruta Mpamo). Címe: Bld Kanyamuhanga 52, Goma, KDK. Születési dátum: a) 1965.12.28., b) 1965.12.29. Születési hely: a) Bashali, Masisi, Kongói Demokratikus Köztársaság (az a) pontban említett születési időre vonatkozik), b) Goma, Kongói Demokratikus Köztársaság (a b) pontban említett születési időre vonatkozik). Állampolgársága: kongói. Egyéb információ: Lakóhelye Goma (Kongói Demokratikus Köztársaság) és Gisenyi (Ruanda). Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (9) Sylvestre **Mudacumura** (*alias* a) Radja, b) Mupenzi Bernard, c) General Major Mupenzi, d) General Mudacumura). Állampolgársága: ruandai. Egyéb információ: 2009 novemberében továbbra is az FDLR–FOCA katonai parancsnoka. Lakóhelye Kibua (Masisi terület, Kongói Demokratikus Köztársaság). Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (10) Leodomir **Mugaragu** (*alias* a) Manzi Leon, b) Leo Manzi). Születési dátum: a) 1954, b) 1953. Születési hely: a) Kigali, Ruanda, b) Rushashi (Északi Provincia), Ruanda. Titulusa: dandártábornok. Tisztsége: FDLR–FOCA vezérkari főnök. Egyéb információ: a) Nyílt forrásból és hivatalos jelentésekből származó információk szerint Leodomir Mugaragu az FDLR fegyveres szárnyának, a Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda (FOCA) vezérkari főnöke, b) Hivatalos jelentések szerint Mugaragu az FDLR KDK keleti részén folytatott katonai hadműveleteinek legfőbb tervezője. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: [kihirdetés dátuma].
- (11) Leopold **Mujyambere** (*alias* a) Musenyeri, b) Achille, c) Frere Petrus Ibrahim. Titulusa: Ezredes. Születési dátum: a) 1962.3.17., b) 1966 (véltétlen). Születési hely: Kigali, Ruanda. Állampolgársága: ruandai. Egyéb információ: Jelenlegi lakóhelye: Mwenga, Dél-Kivu, Kongói Demokratikus Köztársaság. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2009.3.21.

- (12) Ignace **Murwanashyaka** (*alias* Ignace). Titulusa: Dr. Születési dátum: 1963.5.14. Születési hely: a) Butera, Ruanda; b) Ngoma, Butare, Ruanda. Állampolgársága: ruandai. Egyéb információ: Németországban tartózkodik. 2009 novemberétől kezdődően az FDLR–FOCA politikai szárnyának elnökeként és az FDLR fegyveres erőinek legfőbb parancsnokaként tartják számon. A Német Szövetségi Rendőrség 2009. november 17-én letartóztatta. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (13) Straton **Musoni** (*alias* I.O. Musoni). Születési dátum: a) 1961.4.6., b) 1961.6.4. Születési hely: Mugambazi, Kigali, Ruanda. Egyéb információ: a) A ruandai útlevél 2004.9.10-én lejárt, b) Neuffen lakos, Németország, c) 2009 novemberétől kezdődően az FDLR–FOCA politikai szárnyának első alelnökeként és az FDLR legfőbb katonai parancsnoksága elnökeként tartják számon, d) A Német Szövetségi Rendőrség 2009. november 17-én letartóztatta. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2007.4.13.
- (14) Jules **Mutebutsi** (*alias* a) Jules **Mutebusi**, b) Jules **Mutebuzi**, c) Colonel **Mutebutsi**). Születési hely: Dél-Kivu, Kongói Demokratikus Köztársaság. Állampolgársága: kongói. Egyéb információ: A ruandai hatóságok 2007 decemberében letartóztatták. A jelentések szerint jelenleg »fogva tartják«. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (15) Mathieu Chui **Ngudjolo** (*alias* Cui Ngudjolo). Egyéb információ: »Ezredes« vagy »tábornok« néven ismert. A Kongói Demokratikus Köztársaság kormánya 2008. február 7-én átadta a Nemzetközi Büntetőbíróságnak (NBB). Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (16) Floribert Ngabu **Njabu** (*alias* a) Floribert **Njabu**, b) Floribert **Ndjabu**, c) Floribert **Ngabu**, d) Ndjabu). Egyéb információ: 2005 márciusában Kinshasában letartóztatták és házi őrizet alá helyezték. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (17) Laurent **Nkunda** (*alias* a) Laurent Nkunda Bwatare, b) Laurent Nkundabatware, c) Laurent Nkunda Mahoro Batware, d) Laurent Nkunda Batware, e) General Nkunda, f) Nkunda Mihigo Laurent). Születési dátum: a) 1967.2.6., b) 1967.2.2. Születési hely: Észak-Kivu/Rutshuru, Kongói Demokratikus Köztársaság (az a) pontban említett születési dátumra vonatkozik). Állampolgársága: kongói. Egyéb információ: a) »Elnök« és »Papa Six« néven ismert, b) 2009 januárjában ruandai területen letartóztatták és ezt követően más kapta meg a CNDP parancsnoki tisztségét Észak-Kivuban. 2009 novemberétől bizonyos mértékben kézben tartja a CNDP és annak nemzetközi hálózatának irányítását. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (18) Félicien **Nsanzubukire** (*alias* Fred Irakeza). Születési dátum: 1967. Születési hely: Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Ruanda. Egyéb információ: a) Jelenlegi lakóhelye: Uvira-Sange körzet, Uvira terület, Dél-Kivu Provincia, Kongói Demokratikus Köztársaság, b) Több forrásból származó információk szerint Felicien Nsanzubukire az FDLR első zászlóaljparancsnoka. Félicien Nsanzubukire legalább 1994-től az FDLR tagja és 1998 októberétől a Kongói Demokratikus Köztársaság keleti részén tevékenykedik. Az ENSZ BT KDK-val foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja szerint legalább a 2008 novembere és 2009 áprilisa közötti időszakban Felicien Nsanzubukire felügyelte és koordinálta a fegyverek és lőszeres tiltott kereskedelmét a Tanzániai Egyesült Köztársaságból a Tanganyika-tavon keresztül a dél-kivui Uvira és Fizi körzetekben található FDLR-egységek számára. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: [kihirdetés dátuma].
- (19) Pacifique **Ntawunguka** (*alias* a) Colonel Omega, b) Nzeri, c) Israel, d) Pacifique Ntawungula). Titulusa: Ezredes. Születési dátum: a) 1964.1.1., b) 1964 (véltétően). Születési hely: Gaseke, Gisenyi Provincia, Ruanda. Állampolgársága: ruandai. Egyéb információ: a) Jelenlegi lakóhelye: Peti, Walikale – Masisis határ, Kongói Demokratikus Köztársaság, b) Egyiptomban részesült katonai kiképzésben. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2009.3.21.
- (20) James **Nyakuni**. Állampolgársága: ugandai. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (21) Stanislas **Nzeyimana** (*alias* a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Bigaruka, c) Bigurura, d) Izabayo Deo, e) Jules Mateso Mlamba). Születési dátum: a) 1966.1.1., b) 1967 (véltétően), c) 1966.8.28. Születési hely: Mugusa (Butare), Ruanda. Állampolgársága: ruandai. Egyéb információ: a) 2009 novemberétől Stanislas Nzeyimana vezérőrnagy, az FDLR parancsnokhelyetteseként ismert, b) Jelenlegi lakóhelye: Kalonge, Masisi, Észak-Kivu, Kongói Demokratikus Köztársaság vagy Kibua, Kongói Demokratikus Köztársaság. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2009.3.21.
- (22) Dieudonné **Ozia Mazio** (*alias* a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari). Születési dátum: 1949.6.6. Születési hely: Ariwara, Kongói Demokratikus Köztársaság. Állampolgársága: kongói. Egyéb információ: Elhunyt 2008. szeptember 23-án Ariwarában. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.

- (23) Bosco **Taganda** (*alias* a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) General Taganda. Állampolgársága: kongói. Egyéb információ: a) »Terminator« és »Major« néven ismert, b) Tartózkodási helye Bunagana és Rutshuru, c) Laurent Nkunda tábornok 2009. januári letartóztatását követően a CNDP tényleges katonai parancsnoka. A CNDP korábbi vezérkari főnöke. Tartózkodási helye Bunagana és Rutshuru. d) Azóta, hogy 2009 januárjában kinevezték a CNDP tényleges katonai parancsnokává, megbízták a FARDC-ba való integráció irányításával és a Kimia II műveleti parancsnokhelyettesi funkcióját is betölti, habár ezt a FARDC hivatalosan tagadja. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (24) Innocent **Zimurinda**. Titulusa: alezredes. Születési dátum: a) 1972.9.1., b) 1975. Születési hely: Ngungu, Masisi terület, Észak-Kivu Provincia, Kongói Demokratikus Köztársaság. Egyéb információ: a) Jelenlegi lakóhelye: Masisi terület, Észak-Kivu Provincia, Kongói Demokratikus Köztársaság, b) Nyílt forrásból és hivatalos jelentésekből származó információk szerint Innocent Zimurinda alezredes a Congrès National pour la Défense du Peuple (CNDP) tisztje volt, amely 2009 elején beolvadt a Forces Armées de la République Démocratique du Congo (FARDC) szervezetébe. Több forrásból származó információk szerint 2009 áprilisában a Shalio körzetben folytatott katonai hadművelet során olyan parancsokat adott, amelyek több mint 100 ruandai menekült lemészárlásához vezettek, valamint részt vett egy 2008. novemberi CNDP-műveletben, amely a Kiwanji térségben 89 polgári személy lemészárlását eredményezte. 2010 márciusában a Kongói Demokratikus Köztársaság keleti részén tevékenykedő 51 emberi jogi csoport online tett panaszt, amelyben azt állították, hogy ő volt a felelős a 2007 februárja és augusztusa közötti időszakban elkövetett több emberi jogi visszaélést, amelyek során számos polgári személyt meggyilkoltak, továbbá sok nőt és lányt megerőszakoltak. Az ENSZ BT KDK-val foglalkozó szankcióbizottságának szakértői csoportja szerint közvetlenül és parancsnokként felelős gyermekek toborzásáért és gyermekeknek az irányítása alatt lévő csapatokban való tartásáért, továbbá 2009. augusztus 29-én megtagadta a parancsnoksága alá tartozó három gyermek szabadon bocsátását Kaleheben. Az ENSZ-főtitkár gyermekek és fegyveres konfliktusok kapcsolatával foglalkozó különleges képviselőjének 2010. május 21-i nyilatkozata szerint részt vett – többek között a Kimia II hadművelet során – gyermekkatonák önkényes kivégzésében, valamint megtagadta, hogy az ENSZ KDK-beli missziója (MONUC) kiskorúak keresése céljából átvizsgálja a csapatokat. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: [kihirdetés dátuma].

B. Jogi személyek, szervezetek és szervezetek

- (1) Butembo Airlines (*alias* BAL). Címe: Butembo, Kongói Demokratikus Köztársaság. Egyéb információ: 2008 decemberétől a BAL nem rendelkezik a Kongói Demokratikus Köztársaságban repülőgép-üzemeltetési engedéllyel. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2007.4.13.
- (2) CongoCom Trading House. Címe: Butembo, Kongói Demokratikus Köztársaság. Telefon: +253 (0) 99 983 784. Egyéb információ: Arannyal foglalkozó kereskedőház Butembóban. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2007.4.13.
- (3) Compagnie Aérienne des Grands Lacs (CAGL), (*alias* Great Lakes Business Company (GLBC)). Címe: a) CAGL: Avenue President Mobutu, Goma, (a CAGL a következő helyen is rendelkezik irodával: Gisenyi, Ruanda); b) GLBC: PO Box 315, Goma, Kongói Demokratikus Köztársaság (a GLBC a következő helyen is rendelkezik irodával: Gisenyi, Ruanda). Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2007.4.13.
- (4) Machanga Ltd. Címe: Kampala, Uganda. Egyéb információ: Aranyexportáló vállalat Kampalában (igazgatók: Rajendra Kumar Vaya és Hirendra M. Vaya). Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2007.4.13.
- (5) Tous Pour la Paix et le Développement (*alias* TPD). Címe: Goma, Észak-Kivu, Kongói Demokratikus Köztársaság. Egyéb információ: A TDP nem kormányzati szervezet. 2008 decemberében a TPD még létezett és a Masisi és Rutshuru terület számos városában rendelkezett irodával, de tevékenységét szinte teljes egészében beszüntette. Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2005.11.10.
- (6) Uganda Commercial Impex (UCI) Ltd. Címe: a) Kajoka Street, Kisemente, Kampala, Uganda, b) PO Box 22709, Kampala, Uganda. Egyéb információ: Aranyexportáló vállalat Kampalában (igazgatók: Kunal Lodhia és J.V. Lodhia). Az 5. cikk (1) bekezdés b) pontjában említett megjelölés dátuma: 2007.4.13.